

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

АДАПТИРОВАННАЯ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

(адаптирована для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья)

нозологическая группа:
незрячие и слабовидящие обучающиеся
глухие, слабослышащие обучающиеся
обучающиеся с нарушениями опорно-двигательного аппарата (ОДА)

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Переводчик английского языка и русского жестового языка

Квалификация: Бакалавр

Форма обучения: очная

Год начала подготовки по образовательной программе: 2018

Новосибирск 2021

Основная профессиональная образовательная программа 45.03.02 Лингвистика, Переводчик английского языка и русского жестового языка разработана кафедрой иностранных языков гуманитарного факультета

Заведующий кафедрой:

к.п.н., доцент Е.А. Мелехина

Образовательная программа утверждена на ученом совете факультета гуманитарного образования, протокол №8 от 31.08.2021 г.

Ответственный за образовательную программу

к.п.н., доцент Е.А. Мелехина

декан ФГО:

к.п.н., доцент Е.А. Мелехина

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения	4
2. Квалификационная характеристика выпускника	7
3. Содержание образовательной программы	22
4. Условия реализации образовательной программы подготовки	23
5. Оценка качества подготовки студентов и выпускников	25
6. Особенности реализации образовательной программы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	26
Приложение	27

1. Общие положения

1.1 Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса

Образовательная программа академического бакалавриата (далее бакалавриат), реализуемая по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде следующего комплекта документов:

- общей характеристики основной профессиональной образовательной программы высшего образования;
- учебного плана;
- календарного учебного графика;
- рабочих программ дисциплин (модулей);
- рабочих программ практик;
- формы аттестации включающие оценочные материалы в форме фондов оценочных средств по дисциплинам и практикам; программы и оценочные материалы в форме фонда оценочных средств государственной итоговой аттестации;
- методических материалов;
- рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы.

Информация об образовательной программе размещена на официальном сайте НГТУ в сети «Интернет» <http://www.nstu.ru/sveden/education>.

Комплект документов по образовательной программе обновляется ежегодно с учетом развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы.

1.1.1 В общей характеристике образовательной программы указываются:

- код и наименование направления подготовки;
- направленность (профиль) образовательной программы;
- квалификация, присваиваемая выпускникам;
- вид профессиональной деятельности, к которому готовятся выпускники;
- планируемые результаты освоения образовательной программы – компетенции, которыми должны обладать выпускники:
 - установленные федеральным государственным образовательным стандартом;
 - установленные организацией дополнительно к компетенциям, установленным образовательным стандартом, с учетом направленности (профиля) образовательной программы;
- планируемые результаты обучения по каждой дисциплине (модулю) и практике - знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций и обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

В качестве приложения к основной характеристике образовательной программы приводится: таблица соответствия между характеристиками этапов освоения компетенций (знаниями, умениями и опытом деятельности выпускника) и элементами образовательной программы (учебными дисциплинами (модулями) и практиками).

1.1.2 В учебном плане указывается перечень дисциплин (модулей), практик, аттестационных испытаний государственной итоговой аттестации обучающихся, других видов учебной деятельности (далее вместе - виды учебной деятельности) с указанием их объема в зачетных единицах, последовательности и распределения по периодам обучения. В учебном плане выделяется объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (далее - контактная работа обучающихся с преподавателем) (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы обучающихся в академических часах. Для каждой дисциплины (модуля) и практики указывается форма промежуточной аттестации обучающихся.

1.1.3 В календарном учебном графике указываются периоды осуществления видов учебной деятельности и периоды каникул.

1.1.4 Рабочая программа дисциплины (модуля) включает в себя:

- наименование дисциплины (модуля);

- перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
- указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы;
- объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся;
- содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий;
- перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю);
- фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю);
- перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля);
- перечень методического и программного обеспечения дисциплины (модуля);
- перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
- описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

1.1.5 Рабочая программа практики включает в себя:

- указание вида практики, способа и формы (форм) ее проведения;
- перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
- указание места практики в структуре образовательной программы;
- указание объема практики в зачетных единицах и ее продолжительности в неделях либо в академических или астрономических часах;
- содержание практики;
- указание форм отчетности по практике;
- фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике;
- перечень учебной литературы и ресурсов сети "Интернет", необходимых для проведения практики;
- перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
- описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики.

1.1.6 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) или практике, входящий в состав соответствующей рабочей программы дисциплины (модуля) или рабочей программы практики, включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал и процедур оценивания для каждого результата обучения по дисциплине (модулю) или практике;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

1.1.7 Фонд оценочных средств для государственной итоговой аттестации включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал и процедур оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

1.2 Цель (миссия) образовательной программы

Миссия образовательной программы 45.03.02 Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка (основной вид деятельности научно-исследовательская) состоит в подготовке лингвистов-специалистов в области перевода английского и русского жестового языков, способных осуществлять научно-исследовательскую профессиональную деятельность, связанную с выявлением и критическим анализом конкретных проблем, возникающих при переводе в сфере межкультурной коммуникации, включая коммуникацию с людьми с ограниченными возможностями здоровья по слуху, участвовать в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций, с применением современных научных методов в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.

1.3 Сроки освоения образовательной программы

Объем программы бакалавриата составляет 240 зачетных единиц (далее - з.е.) вне зависимости от применяемых образовательных технологий, реализации программы бакалавриата по индивидуальному учебному плану, в том числе ускоренному обучению.

Срок получения образования по образовательной программе в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, вне зависимости от применяемых образовательных технологий составляет 4 года. Объем программы бакалавриата, реализуемый за один учебный год, составляет 60 з.е.

1.4 Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

При реализации образовательной программы применяется электронное обучение, дистанционные образовательные технологии.

1.5 Формат реализации образовательной программы

Реализация образовательной программы осуществляется НГТУ самостоятельно.

1.6 Язык реализации образовательной программы

Образовательная деятельность по программе бакалавриата осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

1.7 Нормативная база

Требования и условия реализации основной образовательной программы определяются Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Минобрнауки России от 07.08.14 №940 (зарегистрирован Минюстом России 25.08.14, регистрационный №33786), а также государственными нормативными актами и локальными актами образовательной организации.

1.8 Особенности образовательной программы

При разработке образовательной программы 45.03.02 Лингвистика (профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка) учтены требования регионального рынка труда (в том числе, региональные особенности профессиональной деятельности выпускников и потребности работодателей), состояние и перспективы развития организаций, занимающихся международной и внешнеэкономической деятельностью, и организаций, сопровождающих людей с ограниченными возможностями здоровья.

При реализации образовательной программы предусмотрено сопровождение обучающихся академическим консультантом, оказывающим содействие в формировании индивидуальных образовательных траекторий, выборе дисциплин, обеспечивающих профессиональное развитие студента.

1.9 Востребованность выпускников

Выпускники образовательной программы востребованы как в организациях, занимающихся внешнеэкономической деятельностью, так и в организациях, связанных с

деятельностью людей с ограниченными возможностями здоровья по слуху в Новосибирской области в других регионах Российской Федерации.

2. Квалификационная характеристика выпускника

2.1 Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших образовательную программу, включает лингвистическое образование, межкультурное общение, межкультурную коммуникацию, теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

2.2 Объектами профессиональной деятельности выпускников образовательной программы являются:

- теория иностранных языков;
- теория и методика преподавания иностранных языков и культур;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- лингвистические компоненты электронных информационных систем;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

2.3 Основным видом профессиональной деятельности, к которой готовится выпускник образовательной программы академического бакалавриата, является **научно-исследовательская**.

2.4 Обучающийся готовится к решению следующих **профессиональных задач** в соответствии с направленностью (профилем) образовательной программы и основным видом профессиональной деятельности.

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межкультурных контактов, обучения иностранным языкам;
- участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

2.5 Планируемые результаты освоения образовательной программы (компетенции).

В результате освоения образовательной программы у выпускника должны быть сформированы следующие компетенции (таблица 2.5.1).

Таблица 2.5.1

Коды	Компетенции, знания/умения
<i>Общекультурные компетенции (ОК)</i>	
ОК.1	способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
з1	знать основные ориентиры в системе общечеловеческих ценностей в российском социуме
з2	знать основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития
у1	уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
у2	владеть основными категориями и понятиями истории
ОК.2	способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
з1	знать правовые и моральные нормы, регулирующие общественные отношения
у1	уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
у2	владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами для корректного осуществления всех стадий речевого контакта с представителями иноязычной культуры
ОК.3	владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
з1	знать нормы общения с представителями других культур в социальной и профессиональной деятельности
у1	уметь анализировать речь собеседника на русском и иностранном языках
у2	владеть технологиями переговорного процесса в профессиональной сфере, в том числе в условиях конфликтного взаимодействия
ОК.4	готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и

	правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
з1	знать закономерности формирования и развития коллективов
з2	знать социальные основы партнерских и конфликтных отношений в социально-трудовой сфере и методы управления конфликтом в организации
у1	уметь формировать работоспособную команду для реализации профессиональных функций и создавать эффективную коммуникационную систему
у2	владеть нормами ценностями, позволяющими выстраивать партнерские отношения в социально-трудовой сфере
ОК.5	способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
з1	знать связи между экологией и здоровьем человека основные проявления опасности среды обитания и антропогенного воздействия на биосферу
у1	уметь учитывать в своей деятельности характер воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду
у2	владеть правилами защиты от опасностей применительно к сфере своей профессиональной деятельности и способами обеспечения комфортных условий жизнедеятельности
ОК.6	владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
з1	знать основные сведения о вкладе отечественных ученых в решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
у1	уметь применять общенаучные методы исследования, понимать отличие научного подхода от ненаучного
у2	владеть концептуальной основой для осмысления роли общегуманитарного и общечеловеческого знания
ОК.7	владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи
з1	знать основные способы восприятия информации
у1	уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
у2	уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
у3	владеть навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
ОК.8	способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
з1	знать основы здорового образа жизни и последствия отклонения от них
з2	знать особенности психологических и поведенческих характеристик личности
у1	уметь использовать методы и средства познания и обучения для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня
у2	владеть навыками сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
ОК.9	способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
з1	знать закономерности возникновения, развития и разрешения конфликтов
у1	уметь занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
у2	владеть системой общественных и гражданских ценностей, способствующих проявлению своей гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК.10	способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
з1	знать основополагающие правовые категории, сущность и социальную ценность права
з2	знать права и обязанности гражданина РФ
у1	уметь использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности
у2	владеть опытом приведения примеров гуманизма, свободы и демократии
ОК.11	готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
з1	знать траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
у1	уметь адекватно оценивать собственный образовательный уровень, свои возможности, способности и уровень собственного профессионализма
у2	владеть опытом применения основных стратегий профессионального саморазвития
ОК.12	способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности

з1	знать особенности профессионального развития личности
у1	уметь выстраивать индивидуальную образовательную траекторию
у2	владеть способами поддержания и повышения собственной мотивации к осуществлению профессиональной деятельности
<i>Общепрофессиональные компетенции (ОПК)</i>	
ОПК.1	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
з1	знать фундаментальные труды и новейшие научные разработки в областях, требующихся для решения профессиональных задач
у1	уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
у2	владеть навыками аргументации полученных научных данных из областей, требующихся для решения профессиональных задач
ОПК.2	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности
з1	знать особенности междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, общность терминологии, связь научных проблем
у1	уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
у2	владеть методами критического анализа и синтеза междисциплинарного знания актуального для решения профессиональных задач
ОПК.3	владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
з1	знать особенности фонетического строя изучаемого иностранного языка и закономерности его функционирования
з2	знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
з3	знать особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
з4	знать функциональные разновидности изучаемого иностранного языка
у1	уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
у2	владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ОПК.4	владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
з1	знать национально-культурную специфику поведения и построения дискурса для эффективного межкультурного взаимодействия
у1	уметь моделировать ситуации общения между представителями различных культур с соблюдением этических и нравственных норм поведения, а также преодолевать влияние стереотипов
у2	владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ОПК.5	владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
з1	знать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
у1	уметь самостоятельно выбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания с учётом последних достижений в лингвистике и современным этапом развития изучаемого иностранного языка
у2	владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.6	владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единицами, предложениями
з1	знать механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания-композиционными элементами текста
у1	уметь логически аргументировано и грамотно выбрать релевантный способ выражения преемственности между частями высказывания
у2	владеть комплексом способов выражения преемственности между частями высказывания в различных языковых ситуациях
ОПК.7	способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

z1	знать речевые формулы, используемые для выражения собственной позиции, аргументации, отношения к теме разговора, согласия или несогласия с высказываниями других участников коммуникации
y1	уметь выстраивать аргументированные, логически связанные высказывания на иностранном языке
y2	владеть активным вокабуляром, позволяющим выражать свои мысли на разные темы
ОПК.8	владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
z1	знать языковые средства, используемых в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
y1	уметь анализировать языковые явления и речевые образцы, относящиеся к различным регистрам общения
y2	владеть комплексом лингвистических знаний, требующихся для общения в соответствии с разными регистрами общения
ОПК.9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
z1	знать стереотипы, препятствующие осуществлению успешной межкультурной коммуникации
y1	уметь прогнозировать развитие межкультурного диалога с целью предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для осуществления успешного межкультурного общения
y2	владеть комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах
ОПК.10	способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
z1	знать этикетные формулы для устной и письменной коммуникации
y1	уметь применять этикетные формулы в соответствии с нормами устной и письменной коммуникации
y2	владеть этикетными формулами в соответствии с современными тенденциями развития устной и письменной речи
ОПК.11	владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией
z1	знать средства получения, хранения и переработки текстовой, графической и числовой информации при работе с компьютером
y1	уметь применять навыки работы с текстовыми редакторами, с электронными таблицами, с презентациями
y2	владеть основами современной информационной культуры
ОПК.12	способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
z1	знать характеристики информационных процессов, иметь системное представление о работе поисковых систем глобальной сети Интернет
y1	уметь осуществлять поиск информации с привлечением различных поисковых систем глобальных сетей Интернет
y2	владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.13	способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
z1	знать особенности различных типов электронных словарей и электронных ресурсов для профессиональных целей
y1	уметь подбирать электронные словари и ресурсы для решения конкретных профессиональных задач
y2	владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ОПК.14	владение основами современной информационной и библиографической культуры
z1	знать принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и профессиональных задач
y1	уметь эффективно работать с информацией и библиографическими источниками
y2	владеть основами современной информационной и библиографической культуры
ОПК.15	способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
z1	знать различные научные школы и их теории
y1	уметь использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы
y2	владеть приемами выдвижения гипотезы и её аргументированного отстаивания
ОПК.16	владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
z1	знать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
y1	уметь анализировать и описывать материалы, полученные при проведении исследования
y2	владеть культурой мышления, терминологией, общей методологией исследования, позволяющей применить адекватную целям исследования методику обработки материала исследования
ОПК.17	способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
z1	знать историю развития научной области и её актуальное состояние
y1	уметь анализировать полученные результаты исследования в контексте имеющихся и новых достижений

	науки
y2	владеть навыками оценки качества исследования в своей предметной области и представления результатов собственного исследования
ОПК.18	способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владение навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)
z1	знать реалии современного рынка труда, соотношение спроса и предложения, правила поведения при проведении собеседования
y1	уметь осуществлять поиск работы, отвечающей ситуации на рынке труда и занятости, а также собственным запросам, профессиональной квалификации и индивидуальным особенностям
y2	владеть навыками конструктивного делового общения, устной и письменной самопрезентации, в том числе при составлении резюме, сопроводительного письма и ведении телефонных переговоров
ОПК.19	владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива
z1	знать приемы организации групповой и коллективной деятельности, закономерности общения, социально-психологические феномены группы и коллектива
y1	уметь самостоятельно выбирать наиболее эффективные методы и приемы организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих результатов трудового коллектива, выстраивать стратегию коллективной работы, выступая ее инициатором
y2	владеть навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива, инициативного участия в коллективной работе при решении профессиональных задач
ОПК.20	способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
z1	знать модели и методы формализации знаний в информационных системах
y1	уметь выбрать стратегию решения профессиональной задачи с использованием требующихся информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
y2	владеть навыками решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
<i>Профессиональные компетенции (ПК) ФГОС, относящиеся к основному виду деятельности</i>	
ПК.23	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
z1	знать основные направления, проблемы, теории и методы философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, содержание современных дискуссий по актуальным проблемам общественного развития
z2	знать теоретические основы переводоведения
y1	уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
y2	уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
y3	уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
z1	знать различные логические приемы, операции и формы вывода, которые приводят в итоге либо к подтверждению гипотезы, либо к ее опровержению
z2	знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
y1	уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
y2	владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
y3	уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.25	владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой
z1	знать основы современных методов научного исследования в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
y1	уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
y2	владеть навыками применения современных методов для исследования выбранной научной проблемы, соблюдая нормы информационной и библиографической культуры
ПК.26	владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

з1	знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
з2	знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
у1	уметь подобрать методику поиска, анализа и обработки материала исследования, способствующую достижению цели исследования
у2	владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
у3	уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
ПК.27	способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
з1	знать способы оценки качества исследования
з2	знать терминологический аппарат, позволяющий описывать явления и процессы межкультурной коммуникации для представления результатов собственного исследования
з3	знать особенности переводческой деятельности в регионе, требующиеся изменения в сфере перевода
у1	уметь соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
у2	владеть методикой оценки результатов исследования, представления результатов собственного исследования
у3	уметь планировать и осуществлять переводческую деятельность с применением предложенной гипотезы исследования
<i>Профессиональные компетенции (ПК), установленные образовательной организацией дополнительно к компетенциям основного вида деятельности</i>	
ПК.28.В	Способность осуществлять проектную деятельность на всех этапах жизненного цикла проекта
у1	уметь определять необходимые ресурсы для реализации проектных задач
у2	уметь организовывать и координировать работу участников проекта
у3	уметь определять проблему и способы ее решения в проекте

Этапы формирования компетенций выпускника приведены в таблице 2.5.2.

Этапы формирования компетенций выпускника

Таблица 2.5.2

Код компетенции	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8
ОК.1	Введение в направление; Древние языки и культуры; История; Лингвострановедение	История и критика перевода (жестовый язык); История и культура глухих; Сурдопедагогика	Основы медико-социальной экспертизы; Основы социальной и реабилитационной работы с лицами, имеющими нарушения слуха; Сурдопсихология	Русский жестовый язык как лингвистическая система	Межрегиональные конфликты; Социоллингвистика	Профессиональная этика переводчика русского жестового языка	Производственная практика: научно-исследовательская работа; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Международный жестовый язык; Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности; Тифлосурдоперевод
ОК.2	Древние языки и культуры; Лингвострановедение	История и культура глухих; Сурдопедагогика	Социология; Сурдопсихология		Межрегиональные конфликты; Теория перевода	Практикум по устному переводу английский язык	Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Практический курс перевода с русского языка на английский язык	Международный жестовый язык; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Практический курс перевода с русского языка на английский язык
ОК.3	Русский язык и культура речи	История и культура глухих	Практический курс второго иностранного языка	Конфликтология; Практический курс второго иностранного языка; Русский жестовый язык как лингвистическая система	Практический курс второго иностранного языка; Социоллингвистика; Теория перевода	Деловая корреспонденция; Практический курс второго иностранного языка	Практический курс второго иностранного языка	Практический курс второго иностранного языка
ОК.4		Экономика	Основы социальной и реабилитационной работы с лицами, имеющими нарушения слуха; Социология		Теории и модели коммуникации			
ОК.5	Концепции современного естествознания	Безопасность жизнедеятельности						
ОК.6	История; Математика	Введение в языкознание; История и культура глухих	Философия		Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ		Общее языкознание; Производственная практика: научно-исследовательская работа	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ОК.7	Русский язык и культура речи	Информатика		Введение в теорию межкультурной коммуникации		Деловая корреспонденция; Художественный перевод	Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Учебная практика: практика по получению	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

							первичных профессиональных умений и навыков	
ОК.8	Физическая культура и спорт (модуль)	Сурдопедагогика; Физическая культура и спорт (модуль)	Основы медико-социальной экспертизы; Сурдопсихология; Физическая культура и спорт (модуль)	Физическая культура и спорт (модуль)	Физическая культура и спорт (модуль)	Физическая культура и спорт (модуль)	Психолингвистические основы коммуникации; Физическая культура и спорт (модуль)	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ОК.9		История и культура глухих; Правоведение		Конфликтология	Межрегиональные конфликты			
ОК.10	Введение в направление	Правоведение; Экономика	Основы социальной и реабилитационной работы с лицами, имеющими нарушения слуха					
ОК.11		Сурдопедагогика	Практический курс второго иностранного языка	Практический курс второго иностранного языка	Практический курс второго иностранного языка	Основы методики преподавания иностранных языков; Практический курс второго иностранного языка; Профессиональная этика переводчика русского жестового языка	Практический курс второго иностранного языка; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Учебная практика: практика по получению профессиональных умений и навыков	Практический курс второго иностранного языка
ОК.12	Введение в направление; Русский язык и культура речи					Основы методики преподавания иностранных языков	Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)	Международный жестовый язык; Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ОПК.1	Концепции современного естествознания; Практический курс первого иностранного языка	История и критика перевода (жестовый язык); Практический курс первого иностранного языка	Основы социальной и реабилитационной работы с лицами, имеющими нарушения слуха; Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка; Социолингвистика; Теория перевода	Научно-технический перевод; Основы методики преподавания иностранных языков; Художественный перевод	Психолингвистические основы коммуникации	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности; Тифлосурдоперевод
ОПК.2	Концепции современного естествознания; Математика	История и критика перевода (жестовый язык)	Социология		История языка и введение в английскую филологию; Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ; Теория перевода	Основы методики преподавания иностранных языков	Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ОПК.3	Древние языки и культуры; Практический курс первого иностранного языка	Введение в языкознание; Практический курс первого иностранного языка	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Теоретическая фонетика английского языка	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Русский жестовый язык как лингвистическая система	История языка и введение в английскую филологию; Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Теория перевода	Научно-технический перевод; Общественно - политический перевод; Основы методики преподавания иностранных языков; Практикум по устному переводу	Общее языкознание; Практический курс второго иностранного языка; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Стилистика английского	Международный жестовый язык; Практический курс второго иностранного языка; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Производственная

							педагогическая практика); Тренинги по культуре речевого общения на английском языке; Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	
ОПК.10	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Деловая корреспонденция; Письменный перевод	Практикум по культуре речевого общения на английском языке; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Тренинги по культуре речевого общения на английском языке	Практикум по культуре речевого общения на английском языке; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Тренинги по культуре речевого общения на английском языке
ОПК.11	История; Русский язык и культура речи	Интернет сервисы и мобильные технологии в профессиональной деятельности; Информатика; Информационно- коммуникационные технологии в профессиональной деятельности	Социология		Теория перевода	Письменный перевод	Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Программные средства профессиональной деятельности; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)	Практический курс перевода с русского языка на английский язык
ОПК.12	Введение в направление; Практический курс первого иностранного языка	Информатика; Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка; Теории и модели коммуникации; Теория перевода	Деловая корреспонденция; Основы методики преподавания иностранных языков; Письменный перевод; Системы искусственного интеллекта и машинное обучение; Художественный перевод		
ОПК.13	Практический курс первого иностранного языка	Введение в языкознание; Интернет сервисы и мобильные технологии в профессиональной деятельности; Информационно- коммуникационные технологии в профессиональной деятельности; Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка; Теоретическая фонетика английского языка	Лексикология английского языка; Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Деловая корреспонденция; Теоретическая грамматика английского языка	Комбинаторная лингвистика; Общее языкознание; Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Программные средства профессиональной деятельности	Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ОПК.14	Введение в направление; История	Интернет сервисы и мобильные технологии в профессиональной деятельности			Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ	Практикум по устному переводу английский язык	Практикум по культуре речевого общения на английском языке; Тренинги по культуре речевого общения на английском языке	Практикум по культуре речевого общения на английском языке; Тренинги по культуре речевого общения на английском языке
ОПК.15	Математика	История и критика перевода (жестовый язык)	Философия	Лексикология английского языка; Русский жестовый	Теория перевода		Комбинаторная лингвистика;	Практический курс перевода с русского языка

				язык как лингвистическая система			Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Стилистика английского языка	на английский язык
ОПК.16	Лингвострановедение		Философия		Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ		Комбинаторная лингвистика; Производственная практика: научно-исследовательская работа	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ОПК.17	Математика		Философия		История языка и введение в английскую филологию; Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ	Основы методики преподавания иностранных языков	Производственная практика: научно-исследовательская работа	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ОПК.18		Экономика	Социология		Проектная деятельность	Деловая корреспонденция; Практикум по устному переводу английский язык; Проектная деятельность; Экономический перевод	Проектная деятельность	
ОПК.19		Безопасность жизнедеятельности; Сурдопедагогика	Основы медико-социальной экспертизы; Сурдопсихология		Проектная деятельность; Теории и модели коммуникации	Проектная деятельность; Профессиональная этика переводчика русского жестового языка	Проектная деятельность; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)	
ОПК.20	Практический курс первого иностранного языка	Интернет сервисы и мобильные технологии в профессиональной деятельности; Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности; Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс первого иностранного языка	Системы искусственного интеллекта и машинное обучение	Производственная практика: научно-исследовательская работа	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ПК.23	Введение в направление; Концепции современного естествознания; Лингвострановедение; Математика	Введение в языкознание; Интернет сервисы и мобильные технологии в профессиональной деятельности; Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности; История и критика перевода (жестовый язык); История и культура глухих	Основы медико-социальной экспертизы; Основы социальной и реабилитационной работы с лицами, имеющими нарушения слуха; Сурдопсихология; Теоретическая фонетика английского языка; Философия	Введение в теорию межкультурной коммуникации; Конфликтология; Лексикология английского языка; Русский жестовый язык как лингвистическая система	История языка и введение в английскую филологию; Межрегиональные конфликты; Социоллингвистика; Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ; Теории и модели коммуникации; Теория перевода	Общественно - политический перевод; Письменный перевод; Профессиональная этика переводчика русского жестового языка; Теоретическая грамматика английского языка; Экономический перевод	Общее языкознание; Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Производственная практика: научно-исследовательская работа; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Психоллингвистические основы коммуникации; Стилистика английского	Международный жестовый язык; Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

							языка; Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	
ПК.24	Древние языки и культуры; Практический курс первого иностранного языка	Введение в языкознание; Практический курс первого иностранного языка; Сурдопедагогика; Экономика	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Теоретическая фонетика английского языка	Введение в теорию межкультурной коммуникации; Лексикология английского языка; Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Русский жестовый язык как лингвистическая система	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ	Общественно - политический перевод; Письменный перевод; Практикум по устному переводу английский язык; Практический курс второго иностранного языка; Системы искусственного интеллекта и машинное обучение; Теоретическая грамматика английского языка; Экономический перевод	Практикум по культуре речевого общения на английском языке; Практический курс второго иностранного языка; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Производственная практика: научно-исследовательская работа; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Практикум по культуре речевого общения на английском языке; Практический курс второго иностранного языка; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ПК.25		Информатика	Философия	Лексикология английского языка; Русский жестовый язык как лингвистическая система	Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ; Теория перевода		Комбинаторная лингвистика; Производственная практика: научно-исследовательская работа; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ПК.26		Информатика	Философия	Введение в теорию межкультурной коммуникации; Русский жестовый язык как лингвистическая система	Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ	Деловая корреспонденция; Научно-технический перевод; Письменный перевод; Практикум по устному переводу английский язык; Профессиональная этика переводчика русского жестового языка; Системы искусственного интеллекта	Комбинаторная лингвистика; Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Практический курс перевода с русского языка на английский язык; Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

						и машинное обучение; Художественный перевод	деятельности; Производственная практика: научно-исследовательская работа; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Тренинги по культуре речевого общения на английском языке; Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	и опыта профессиональной деятельности; Тифлосурдоперевод; Тренинги по культуре речевого общения на английском языке
ПК.27			Философия	Введение в теорию межкультурной коммуникации; Русский жестовый язык как лингвистическая система	Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ; Теории и модели коммуникации; Теория перевода	Общественно - политический перевод; Письменный перевод; Профессиональная этика переводчика русского жестового языка; Экономический перевод	Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Производственная практика: научно-исследовательская работа; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Практический курс перевода с английского языка на русский язык; Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
ПК.28.B					Проектная деятельность	Проектная деятельность	Практикум по культуре речевого общения на английском языке; Проектная деятельность; Производственная практика: научно-исследовательская работа; Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика); Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Практикум по культуре речевого общения на английском языке

3. Содержание образовательной программы

3.1 Структура образовательной программы

Структура образовательной программы приведена в таблице 3.1.1, включает обязательную часть (базовую) и часть, формируемую участниками образовательных отношений (вариативную).

Таблица 3.1.1

Структура образовательной программы		Объем программы, з.е.
Блок 1	Дисциплины (модули)	222
	Базовая часть	112
	Вариативная часть	110
Блок 2	Практики	12
	Базовая часть	0
	Вариативная часть	12
Блок 3	Государственная итоговая аттестация	6
	Базовая часть	6
Объем образовательной программы		240

3.2 Характеристика содержания дисциплин

Содержание дисциплин (модулей), практик, предусмотренных учебным планом, определяется требованиями к результатам освоения образовательной программы (компетенциями). Соответствие между характеристиками этапов освоения компетенций (знаниями, умениями и опытом деятельности выпускника) и элементами образовательной программы (учебными дисциплинами (модулями) и практиками) приведено в Приложении.

3.3 Применяемые образовательные технологии

Для формирования предусмотренных основной образовательной программой компетенций, реализуются лекционные, практические занятия и лабораторные работы.

При организации образовательного процесса применяются активные, в том числе, интерактивные формы проведения занятий.

Учебным планом предусмотрена самостоятельная работа студентов, которая обеспечена необходимыми методическими материалами, размещенными в ЭБС и информационно-образовательной среде вуза.

3.4 Практическая подготовка обучающихся

Практическая подготовка обучающихся организована:

- путем проведения практических занятий, практикумов, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью, по дисциплинам, формирующим общепрофессиональные и профессиональные компетенции у обучающихся;
- при проведении практик, предусмотренных учебным планом образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка.

3.5 Организация практик

Для достижения планируемых результатов освоения образовательной программы предусматриваются следующие практики:

- Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков,
- Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика),
- Производственная практика: научно-исследовательская работа,
- Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.

Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков проводится на кафедре иностранных языков гуманитарного факультета НГТУ и в лаборатории русского жестового языка Института социальных технологий НГТУ. Способ проведения практики – стационарная. Способ проведения практики – стационарная.

Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика) проводится на кафедре иностранных языков гуманитарного факультета НГТУ и в лаборатории русского жестового языка Института социальных технологий НГТУ. Способ проведения практики – стационарная.

Производственная практика: научно-исследовательская работа проводится на кафедре иностранных языков гуманитарного факультета НГТУ. Способ проведения практики – стационарная.

Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности проводится на кафедре иностранных языков гуманитарного факультета НГТУ. Способ проведения практики – стационарная.

Выбор мест прохождения практик для лиц с ограниченными возможностями здоровья производится с учетом состояния здоровья обучающихся и требований по доступности.

3.6 Воспитание обучающихся

Воспитание обучающихся при освоении ими образовательной программы образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка осуществляется в соответствии с утвержденной в НГТУ рабочей программой воспитания, календарным планом воспитательной работы и иными учебно-методическими материалами.

4. Условия реализации образовательной программы подготовки

4.1. Общесистемные требования к реализации программы

Реализация образовательной программы полностью обеспечена материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде НГТУ. Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), как на территории организации, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда организации (<http://www.nstu.ru/sveden/eos>) обеспечивает:

- доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах;

- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы бакалавриата;
- проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;
- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы со стороны любых участников образовательного процесса;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети "Интернет".

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

Квалификация руководящих и научно-педагогических работников организации соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, разделе "Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования", утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. № 1н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 марта 2011 г., регистрационный № 20237).

Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет не менее 50 процентов от общего количества научно-педагогических работников организации.

4.2. Кадровые условия реализации программы

Реализация программы бакалавриата обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками организации, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы бакалавриата на условиях гражданско-правового договора.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет не менее 70 процентов.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет не менее 60 процентов.

Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе работников, реализующих программу бакалавриата, составляет не менее 10 процентов.

4.3. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы бакалавриата

Образовательная программа реализуется в специальных помещениях, представляющих собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания

учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочим программам дисциплин (модулей).

Перечень материально-технического обеспечения, необходимого для реализации программы бакалавриата, включает в себя лаборатории, оснащенные необходимым лабораторным оборудованием.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.

В случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий допускается замена специально оборудованных помещений их виртуальными аналогами, позволяющими обучающимся осваивать умения и навыки, предусмотренные профессиональной деятельностью.

В случае неиспользования электронно-библиотечной системы (электронной библиотеки) библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 50 экземпляров каждого из изданий основной литературы, перечисленной в рабочих программах дисциплин (модулей), практик, и не менее 25 экземпляров дополнительной литературы на 100 обучающихся.

Образовательная программа полностью обеспечена необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и ежегодно обновляется).

Электронно-библиотечные системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают одновременный доступ не менее 25 процентов, обучающихся по программе бакалавриата.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и ежегодно обновляется.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

4.4. Финансовое обеспечение реализации программы осуществляется в объеме не ниже установленных Министерством науки и высшего образования Российской Федерации базовых нормативных затрат на оказание государственной услуги в сфере образования для данного уровня образования и направления подготовки с учетом корректирующих коэффициентов, учитывающих специфику образовательных программ.

5. Оценка качества подготовки студентов и выпускников

Оценка качества освоения образовательной программы включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию обучающихся и государственную итоговую аттестацию выпускников.

Конкретные формы промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по каждой дисциплине определяются учебным планом. Текущая аттестация по дисциплинам проводится на основе балльно-рейтинговой системы. Правила аттестации по дисциплинам определяются в рабочих программах и доводятся до сведения обучающихся в течение первого месяца изучения дисциплины.

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений требованиям образовательной программы (текущая и промежуточная аттестация) создаются фонды оценочных средств, которые могут включать типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить знания, умения и уровень приобретенных компетенций.

Фонды оценочных средств разрабатываются и утверждаются кафедрами, обеспечивающими учебный процесс по дисциплинам образовательной программы.

При разработке оценочных средств для контроля качества изучения дисциплин (модулей), практик учитываются связи между включенными в них знаниями, умениями, навыками, что позволяет установить уровень сформированности компетенций у обучающихся.

В Блок 3 "Государственная итоговая аттестация" входит защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты. Требования к содержанию, объему и структуре выпускной квалификационной работы определяется программой ГИА.

6. Особенности реализации образовательной программы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При наличии в контингенте обучающихся по образовательной программе инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ЛОВЗ) образовательная программа адаптируется с учетом особых образовательных потребностей таких обучающихся.

При обучении по индивидуальному учебному плану лиц с ограниченными возможностями здоровья срок освоения образовательной программы может быть увеличен по их желанию не более чем на 1 год по сравнению со сроком получения образования для соответствующей формы обучения. Объем программы бакалавриата за один учебный год при обучении по индивидуальному плану вне зависимости от формы обучения не может составлять более 75 з.е.

При использовании формы инклюзивного обучения составляется индивидуальная программа сопровождения образовательной деятельности студента.

Индивидуальная программа сопровождения образовательной деятельности студента может включать

- сопровождение лекционных и практических занятий прямым и обратным переводом на русский жестовый язык (для студентов с нарушениями слуха);
- посещение групповых и индивидуальных занятий с психологом;
- организационно-педагогическое, психолого-педагогическое, профилактически-оздоровительное, социальное сопровождения учебного процесса.

Для инвалидов и лиц с ОВЗ установлен особый порядок освоения дисциплин (модулей) по физической культуре и спорту с учетом состояния их здоровья, в соответствии с установленным в НГТУ Порядком проведения и объемом подготовки по физической культуре по программам бакалавриата и программам специалитета при очно-заочной и заочной формах обучения, при сочетании различных форм обучения, при освоении ОП инвалидами и ЛОВЗ.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Соответствие между характеристиками этапов освоения компетенций (знаниями, умениями и опытом деятельности выпускника) и элементами образовательной программы (учебными дисциплинами (модулями) и практиками)

Код компетенции	Код знания/умения	Наименование дисциплин, знания и умения
<i>Дисциплины (модули), базовые</i>		
История		
ОК.1	з1	ОК.1.з1. знать основные ориентиры в системе общечеловеческих ценностей в российском социуме
ОК.1	з2	ОК.1.з2. знать основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития
ОК.1	у2	ОК.1.у2. владеть основными категориями и понятиями истории
ОК.6	у1	ОК.6.у1. уметь применять общенаучные методы исследования, понимать отличие научного подхода от ненаучного
ОПК.11	у2	ОПК.11.у2. владеть основами современной информационной культуры
ОПК.14	з1	ОПК.14.з1. знать принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и профессиональных задач
Философия		
ОК.6	у1	ОК.6.у1. уметь применять общенаучные методы исследования, понимать отличие научного подхода от ненаучного
ОПК.15	у2	ОПК.15.у2. владеть приемами выдвижения гипотезы и её аргументированного отстаивания
ОПК.16	у1	ОПК.16.у1. уметь анализировать и описывать материалы, полученные при проведении исследования
ОПК.17	у1	ОПК.17.у1. уметь анализировать полученные результаты исследования в контексте имеющихся и новых достижений науки
ПК.23	у2	ПК.23.у2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.25	з1	ПК.25.з1. знать основы современных методов научного исследования знать в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
ПК.26	з1	ПК.26.з1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.27	у2	ПК.27.у2. владеть методикой оценки результатов исследования, представления результатов собственного исследования
Русский язык и культура речи		
ОК.3	у1	ОК.3.у1. уметь анализировать речь собеседника на русском и иностранном языках
ОК.7	з1	ОК.7.з1. знать основные способы восприятия информации
ОК.7	у1	ОК.7.у1. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
ОК.7	у2	ОК.7.у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
ОК.7	у3	ОК.7.у3. владеть навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
ОК.12	у1	ОК.12.у1. уметь выстраивать индивидуальную образовательную траекторию
ОПК.11	у2	ОПК.11.у2. владеть основами современной информационной культуры
Практический курс первого иностранного языка		
ОПК.1	у1	ОПК.1.у1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.3	з1	ОПК.3.з1. знать особенности фонетического строя изучаемого иностранного языка и закономерности его функционирования
ОПК.3	з2	ОПК.3.з2. знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	з3	ОПК.3.з3. знать особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка,

		словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.4	з1	ОПК.4.з1. знать национально-культурную специфику поведения и построения дискурса для эффективного межкультурного взаимодействия
ОПК.5	з1	ОПК.5.з1. знать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.5	у1	ОПК.5.у1. уметь самостоятельно выбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания с учётом последних достижений в лингвистике и современным этапом развития изучаемого иностранного языка
ОПК.7	з1	ОПК.7.з1. знать речевые формулы, используемые для выражения собственной позиции, аргументации, отношения к теме разговора, согласия или несогласия с высказываниями других участников коммуникации
ОПК.7	у2	ОПК.7.у2. владеть активным вокабуляром, позволяющим выражать свои мысли на разные темы
ОПК.8	з1	ОПК.8.з1. знать языковые средства, используемых в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
ОПК.9	з1	ОПК.9.з1. знать стереотипы, препятствующие осуществлению успешной межкультурной коммуникации
ОПК.10	у1	ОПК.10.у1. уметь применять этикетные формулы в соответствии с нормами устной и письменной коммуникации
ОПК.12	у2	ОПК.12.у2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.13	з1	ОПК.13.з1. знать особенности различных типов электронных словарей и электронных ресурсов для профессиональных целей
ОПК.20	у2	ОПК.20.у2. владеть навыками решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК.24	з1	ПК.24.з1. знать различные логические приемы, операции и формы вывода, которые приводят в итоге либо к подтверждению гипотезы, либо к ее опровержению
ПК.24	у1	ПК.24.у1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
Практический курс второго иностранного языка		
ОК.3	у2	ОК.3.у2. владеть технологиями переговорного процесса в профессиональной сфере, в том числе в условиях конфликтного взаимодействия
ОК.11	з1	ОК.11.з1. знать траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК.3	з1	ОПК.3.з1. знать особенности фонетического строя изучаемого иностранного языка и закономерности его функционирования
ОПК.3	з2	ОПК.3.з2. знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	з3	ОПК.3.з3. знать особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.4	з1	ОПК.4.з1. знать национально-культурную специфику поведения и построения дискурса для эффективного межкультурного взаимодействия
ОПК.5	у1	ОПК.5.у1. уметь самостоятельно выбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания с учётом последних достижений в лингвистике и современным этапом развития изучаемого иностранного языка
ОПК.5	у2	ОПК.5.у2. владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.6	з1	ОПК.6.з1. знать механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания-композиционными элементами текста
ОПК.7	з1	ОПК.7.з1. знать речевые формулы, используемые для выражения собственной позиции, аргументации, отношения к теме разговора, согласия или несогласия с высказываниями других участников коммуникации
ОПК.7	у2	ОПК.7.у2. владеть активным вокабуляром, позволяющим выражать свои мысли на разные темы
ОПК.8	з1	ОПК.8.з1. знать языковые средства, используемых в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
ОПК.9	з1	ОПК.9.з1. знать стереотипы, препятствующие осуществлению успешной межкультурной коммуникации

ПК.24	з1	ПК.24.з1. знать различные логические приемы, операции и формы вывода, которые приводят в итоге либо к подтверждению гипотезы, либо к ее опровержению
ПК.24	у2	ПК.24.у2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
Безопасность жизнедеятельности		
ОК.5	у1	ОК.5.у1. уметь учитывать в своей деятельности характер воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду
ОК.5	у2	ОК.5.у2. владеть правилами защиты от опасностей применительно к сфере своей профессиональной деятельности и способами обеспечения комфортных условий жизнедеятельности
ОПК.19	з1	ОПК.19.з1. знать приемы организации групповой и коллективной деятельности, закономерности общения, социально-психологические феномены группы и коллектива
Социология		
ОК.2	з1	ОК.2.з1. знать правовые и моральные нормы, регулирующие общественные отношения
ОК.4	з1	ОК.4.з1. знать закономерности формирования и развития коллективов
ОК.4	з2	ОК.4.з2. знать социальные основы партнерских и конфликтных отношений в социально-трудовой сфере и методы управления конфликтом в организации
ОПК.2	у1	ОПК.2.у1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ОПК.11	у2	ОПК.11.у2. владеть основами современной информационной культуры
ОПК.18	з1	ОПК.18.з1. знать реалии современного рынка труда, соотношение спроса и предложения, правила поведения при проведении собеседования
Правоведение		
ОК.9	з1	ОК.9.з1. знать закономерности возникновения, развития и разрешения конфликтов
ОК.10	з1	ОК.10.з1. знать основополагающие правовые категории, сущность и социальную ценность права
ОК.10	з2	ОК.10.з2. знать права и обязанности гражданина РФ
<i>Дисциплины (модули), вариативные</i>		
Русский жестовый язык как лингвистическая система		
ОК.1	у1	ОК.1.у1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.3	з1	ОК.3.з1. знать нормы общения с представителями других культур в социальной и профессиональной деятельности
ОПК.3	з2	ОПК.3.з2. знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	з3	ОПК.3.з3. знать особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	у2	ОПК.3.у2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ОПК.4	з1	ОПК.4.з1. знать национально-культурную специфику поведения и построения дискурса для эффективного межкультурного взаимодействия
ОПК.9	з1	ОПК.9.з1. знать стереотипы, препятствующие осуществлению успешной межкультурной коммуникации
ОПК.15	з1	ОПК.15.з1. знать различные научные школы и их теории
ПК.23	у2	ПК.23.у2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.24	у1	ПК.24.у1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
ПК.25	з1	ПК.25.з1. знать основы современных методов научного исследования знать в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
ПК.25	у1	ПК.25.у1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.26	у2	ПК.26.у2. владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.27	у1	ПК.27.у1. уметь соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
Введение в направление		
ОК.1	у1	ОК.1.у1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.10	у1	ОК.10.у1. уметь использовать нормы действующего законодательства в практической

		деятельности
ОК.12	з1	ОК.12.з1. знать особенности профессионального развития личности
ОК.12	у1	ОК.12.у1. уметь выстраивать индивидуальную образовательную траекторию
ОПК.12	у2	ОПК.12.у2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.14	з1	ОПК.14.з1. знать принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и профессиональных задач
ПК.23	у2	ПК.23.у2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Профессиональная этика переводчика русского жестового языка		
ОК.1	з1	ОК.1.з1. знать основные ориентиры в системе общечеловеческих ценностей в российском социуме
ОК.1	у1	ОК.1.у1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.11	з1	ОК.11.з1. знать траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК.19	з1	ОПК.19.з1. знать приемы организации групповой и коллективной деятельности, закономерности общения, социально-психологические феномены группы и коллектива
ПК.23	у1	ПК.23.у1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.23	у3	ПК.23.у3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.26	з2	ПК.26.з2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.27	з3	ПК.27.з3. знать особенности переводческой деятельности в регионе, требующиеся изменения в сфере перевода
Теория перевода		
ОК.2	у2	ОК.2.у2. владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами для корректного осуществления всех стадий речевого контакта с представителями иноязычной культуры
ОК.3	у1	ОК.3.у1. уметь анализировать речь собеседника на русском и иностранном языках
ОПК.1	з1	ОПК.1.з1. знать фундаментальные труды и новейшие научные разработки в областях, требующихся для решения профессиональных задач
ОПК.1	у1	ОПК.1.у1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.2	з1	ОПК.2.з1. знать особенности междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, общность терминологии, связь научных проблем
ОПК.3	у1	ОПК.3.у1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.7	у1	ОПК.7.у1. уметь выстраивать аргументированные, логически связанные высказывания на иностранном языке
ОПК.7	у2	ОПК.7.у2. владеть активным вокабуляром, позволяющим выражать свои мысли на разные темы
ОПК.8	у1	ОПК.8.у1. уметь анализировать языковые явления и речевые образцы, относящиеся к различным регистрам общения
ОПК.11	у1	ОПК.11.у1. уметь применять навыки работы с текстовыми редакторами, с электронными таблицами, с презентациями
ОПК.12	у1	ОПК.12.у1. уметь осуществлять поиск информации с привлечением различных поисковых систем глобальных сетей Интернет
ОПК.12	у2	ОПК.12.у2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.15	з1	ОПК.15.з1. знать различные научные школы и их теории
ПК.23	у2	ПК.23.у2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.25	у1	ПК.25.у1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований,

		используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.27	з2	ПК.27.з2. знать терминологический аппарат, позволяющий описывать явления и процессы межкультурной коммуникации для представления результатов собственного исследования
Экономика		
ОК.4	з1	ОК.4.з1. знать закономерности формирования и развития коллективов
ОК.4	у2	ОК.4.у2. владеть нормами ценностями, позволяющими выстраивать партнерские отношения в социально-трудовой сфере
ОК.10	у1	ОК.10.у1. уметь использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности
ОК.10	у2	ОК.10.у2. владеть опытом приведения примеров гуманизма, свободы и демократии
ОПК.18	у1	ОПК.18.у1. уметь осуществлять поиск работы, отвечающей ситуации на рынке труда и занятости, а также собственным запросам, профессиональной квалификации и индивидуальным особенностям
ПК.24	з1	ПК.24.з1. знать различные логические приемы, операции и формы вывода, которые приводят в итоге либо к подтверждению гипотезы, либо к ее опровержению
Сурдопсихология		
ОК.1	у1	ОК.1.у1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.2	у2	ОК.2.у2. владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами для корректного осуществления всех стадий речевого контакта с представителями иноязычной культуры
ОК.8	з2	ОК.8.з2. знать особенности психологических и поведенческих характеристик личности
ОПК.19	з1	ОПК.19.з1. знать приемы организации групповой и коллективной деятельности, закономерности общения, социально-психологические феномены группы и коллектива
ПК.23	у2	ПК.23.у2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Древние языки и культуры		
ОК.1	з1	ОК.1.з1. знать основные ориентиры в системе общечеловеческих ценностей в российском социуме
ОК.1	з2	ОК.1.з2. знать основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития
ОК.2	у1	ОК.2.у1. уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
ОПК.3	з2	ОПК.3.з2. знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ПК.24	з1	ПК.24.з1. знать различные логические приемы, операции и формы вывода, которые приводят в итоге либо к подтверждению гипотезы, либо к ее опровержению
ПК.24	у1	ПК.24.у1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
Введение в языкознание		
ОК.6	у2	ОК.6.у2. владеть концептуальной основой для осмысления роли общегуманитарного и общечеловеческого знания
ОПК.3	у1	ОПК.3.у1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.3	у2	ОПК.3.у2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ОПК.13	у1	ОПК.13.у1. уметь подбирать электронные словари и ресурсы для решения конкретных профессиональных задач
ПК.23	з1	ПК.23.з1. знать основные направления, проблемы, теории и методы философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, содержание современных дискуссий по актуальным проблемам общественного развития
ПК.23	у2	ПК.23.у2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.24	у1	ПК.24.у1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
Общее языкознание		
ОК.6	з1	ОК.6.з1. знать основные сведения о вкладе отечественных ученых в решение

		общекультурных и общечеловеческих задач
ОК.6	y2	ОК.6.y2. владеть концептуальной основой для осмысления роли общекультурного и общечеловеческого знания
ОПК.3	y1	ОПК.3.y1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.13	y2	ОПК.13.y2. владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ПК.23	z1	ПК.23.z1. знать основные направления, проблемы, теории и методы философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, содержание современных дискуссий по актуальным проблемам общественного развития
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Основы социальной и реабилитационной работы с лицами, имеющими нарушения слуха		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.4	z2	ОК.4.z2. знать социальные основы партнерских и конфликтных отношений в социально-трудовой сфере и методы управления конфликтом в организации
ОК.4	y2	ОК.4.y2. владеть нормами ценностями, позволяющими выстраивать партнерские отношения в социально-трудовой сфере
ОК.10	y2	ОК.10.y2. владеть опытом приведения примеров гуманизма, свободы и демократии
ОПК.1	y1	ОПК.1.y1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
Основы медико-социальной экспертизы		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.8	y1	ОК.8.y1. уметь использовать методы и средства познания и обучения для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня
ОПК.19	z1	ОПК.19.z1. знать приемы организации групповой и коллективной деятельности, закономерности общения, социально-психологические феномены группы и коллектива
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
Практикум по устному переводу английский язык		
ОК.2	y1	ОК.2.y1. уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
ОК.2	y2	ОК.2.y2. владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами для корректного осуществления всех стадий речевого контакта с представителями иноязычной культуры
ОПК.3	z4	ОПК.3.z4. знать функциональные разновидности изучаемого иностранного языка
ОПК.3	y1	ОПК.3.y1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.3	y2	ОПК.3.y2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ОПК.4	y2	ОПК.4.y2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ОПК.5	y1	ОПК.5.y1. уметь самостоятельно выбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания с учётом последних достижений в лингвистике и современным этапом развития изучаемого иностранного языка
ОПК.14	y2	ОПК.14.y2. владеть основами современной информационной и библиографической культуры
ОПК.18	z1	ОПК.18.z1. знать реалии современного рынка труда, соотношение спроса и предложения, правила поведения при проведении собеседования
ПК.24	z2	ПК.24.z2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	y3	ПК.24.y3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и

		осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.26	з2	ПК.26.з2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.26	у3	ПК.26.у3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
Общественно - политический перевод		
ОПК.3	з4	ОПК.3.з4. знать функциональные разновидности изучаемого иностранного языка
ОПК.3	у2	ОПК.3.у2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ОПК.5	з1	ОПК.5.з1. знать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.9	у2	ОПК.9.у2. владеть комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах
ПК.23	з2	ПК.23.з2. знать теоретические основы переводоведения
ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у3	ПК.24.у3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.27	з2	ПК.27.з2. знать терминологический аппарат, позволяющий описывать явления и процессы межкультурной коммуникации для представления результатов собственного исследования
ПК.27	з3	ПК.27.з3. знать особенности переводческой деятельности в регионе, требующиеся изменения в сфере перевода
ПК.27	у3	ПК.27.у3. уметь планировать и осуществлять переводческую деятельность с применением предложенной гипотезы исследования
Экономический перевод		
ОПК.4	у2	ОПК.4.у2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ОПК.5	з1	ОПК.5.з1. знать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.5	у2	ОПК.5.у2. владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.8	у2	ОПК.8.у2. владеть комплексом лингвистических знаний, требующихся для общения в соответствии с разными регистрами общения
ОПК.18	у2	ОПК.18.у2. владеть навыками конструктивного делового общения, устной и письменной самопрезентации, в том числе при составлении резюме, сопроводительного письма и ведении телефонных переговоров
ПК.23	з2	ПК.23.з2. знать теоретические основы переводоведения
ПК.23	у3	ПК.23.у3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у3	ПК.24.у3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.27	у3	ПК.27.у3. уметь планировать и осуществлять переводческую деятельность с применением предложенной гипотезы исследования
Математика		
ОК.6	у1	ОК.6.у1. уметь применять общенаучные методы исследования, понимать отличие научного подхода от ненаучного
ОПК.2	у2	ОПК.2.у2. владеть методами критического анализа и синтеза междисциплинарного знания актуального для решения профессиональных задач
ОПК.15	у2	ОПК.15.у2. владеть приемами выдвижения гипотезы и её аргументированного отстаивания
ОПК.17	у1	ОПК.17.у1. уметь анализировать полученные результаты исследования в контексте имеющихся и новых достижений науки
ПК.23	у1	ПК.23.у1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
Информатика		
ОК.7	з1	ОК.7.з1. знать основные способы восприятия информации
ОПК.11	з1	ОПК.11.з1. знать средства получения, хранения и переработки текстовой, графической и

		числовой информации при работе с компьютером
ОПК.11	y1	ОПК.11.y1. уметь применять навыки работы с текстовыми редакторами, с электронными таблицами, с презентациями
ОПК.11	y2	ОПК.11.y2. владеть основами современной информационной культуры
ОПК.12	z1	ОПК.12.z1. знать характеристики информационных процессов, иметь системное представление о работе поисковых систем глобальной сети Интернет
ОПК.12	y2	ОПК.12.y2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ПК.25	y1	ПК.25.y1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.26	z1	ПК.26.z1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
Концепции современного естествознания		
ОК.5	z1	ОК.5.z1. знать связи между экологией и здоровьем человека основные проявления опасности среды обитания и антропогенного воздействия на биосферу
ОПК.1	y2	ОПК.1.y2. владеть навыками аргументации полученных научных данных из областей, требующихся для решения профессиональных задач
ОПК.2	y1	ОПК.2.y1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
Спецсеминар по методике написания курсовых и дипломных работ		
ОК.6	y1	ОК.6.y1. уметь применять общенаучные методы исследования, понимать отличие научного подхода от ненаучного
ОПК.2	y1	ОПК.2.y1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ОПК.14	y1	ОПК.14.y1. уметь эффективно работать с информацией и библиографическими источниками
ОПК.14	y2	ОПК.14.y2. владеть основами современной информационной и библиографической культуры
ОПК.16	z1	ОПК.16.z1. знать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
ОПК.16	y2	ОПК.16.y2. владеть культурой мышления, терминологией, общей методологией исследования, позволяющей применить адекватную целям исследования методику обработки материала исследования
ОПК.17	y2	ОПК.17.y2. владеть навыками оценки качества исследования в своей предметной области и представления результатов собственного исследования
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.23	y3	ПК.23.y3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	z2	ПК.24.z2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	y2	ПК.24.y2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.24	y3	ПК.24.y3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.25	z1	ПК.25.z1. знать основы современных методов научного исследования знать в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
ПК.25	y1	ПК.25.y1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.26	z1	ПК.26.z1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.27	z3	ПК.27.z3. знать особенности переводческой деятельности в регионе, требующиеся изменения в сфере перевода
Теоретическая фонетика английского языка		
ОПК.3	z1	ОПК.3.z1. знать особенности фонетического строя изучаемого иностранного языка и

		закономерности его функционирования
ОПК.13	y2	ОПК.13.y2. владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.24	z1	ПК.24.z1. знать различные логические приемы, операции и формы вывода, которые приводят в итоге либо к подтверждению гипотезы, либо к ее опровержению
Введение в теорию межкультурной коммуникации		
ОК.7	y2	ОК.7.y2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
ОПК.4	z1	ОПК.4.z1. знать национально-культурную специфику поведения и построения дискурса для эффективного межкультурного взаимодействия
ОПК.4	y1	ОПК.4.y1. уметь моделировать ситуации общения между представителями различных культур с соблюдением этических и нравственных норм поведения, а также преодолевать влияние стереотипов
ОПК.4	y2	ОПК.4.y2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.24	y1	ПК.24.y1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
ПК.26	z1	ПК.26.z1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.27	z2	ПК.27.z2. знать терминологический аппарат, позволяющий описывать явления и процессы межкультурной коммуникации для представления результатов собственного исследования
Теоретическая грамматика английского языка		
ОПК.3	z3	ОПК.3.z3. знать особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.13	y2	ОПК.13.y2. владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.24	y1	ПК.24.y1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
Лексикология английского языка		
ОПК.13	z1	ОПК.13.z1. знать особенности различных типов электронных словарей и электронных ресурсов для профессиональных целей
ОПК.13	y2	ОПК.13.y2. владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ОПК.15	z1	ОПК.15.z1. знать различные научные школы и их теории
ОПК.15	y1	ОПК.15.y1. уметь использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.24	y2	ПК.24.y2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.25	y2	ПК.25.y2. владеть навыками применения современных методов для исследования выбранной научной проблемы, соблюдая нормы информационной и библиографической культуры
Стилистика английского языка		
ОПК.3	z4	ОПК.3.z4. знать функциональные разновидности изучаемого иностранного языка
ОПК.6	z1	ОПК.6.z1. знать механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания-композиционными элементами текста
ОПК.8	z1	ОПК.8.z1. знать языковые средства, используемых в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
ОПК.15	z1	ОПК.15.z1. знать различные научные школы и их теории

ОПК.15	y1	ОПК.15.y1. уметь использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Сурдопедагогика		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.2	y2	ОК.2.y2. владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами для корректного осуществления всех стадий речевого контакта с представителями иноязычной культуры
ОК.8	z2	ОК.8.z2. знать особенности психологических и поведенческих характеристик личности
ОК.8	y1	ОК.8.y1. уметь использовать методы и средства познания и обучения для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня
ОК.11	z1	ОК.11.z1. знать траектории саморазвития и самообразования в течение всей жизни
ОПК.19	z1	ОПК.19.z1. знать приемы организации групповой и коллективной деятельности, закономерности общения, социально-психологические феномены группы и коллектива
ПК.24	y1	ПК.24.y1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
Лингвострановедение		
ОК.1	y2	ОК.1.y2. владеть основными категориями и понятиями истории
ОК.2	y1	ОК.2.y1. уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
ОПК.4	y1	ОПК.4.y1. уметь моделировать ситуации общения между представителями различных культур с соблюдением этических и нравственных норм поведения, а также преодолевать влияние стереотипов
ОПК.16	z1	ОПК.16.z1. знать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Конфликтология		
ОК.3	y2	ОК.3.y2. владеть технологиями переговорного процесса в профессиональной сфере, в том числе в условиях конфликтного взаимодействия
ОК.9	z1	ОК.9.z1. знать закономерности возникновения, развития и разрешения конфликтов
ОК.9	y1	ОК.9.y1. уметь занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК.9	y2	ОК.9.y2. владеть системой общественных и гражданских ценностей, способствующих проявлению своей гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
История языка и введение в английскую филологию		
ОПК.2	z1	ОПК.2.z1. знать особенности междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, общность терминологии, связь научных проблем
ОПК.2	y1	ОПК.2.y1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ОПК.3	y1	ОПК.3.y1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.17	z1	ОПК.17.z1. знать историю развития научной области и её актуальное состояние
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Социолингвистика		
ОК.1	z2	ОК.1.z2. знать основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития
ОК.3	z1	ОК.3.z1. знать нормы общения с представителями других культур в социальной и профессиональной деятельности
ОПК.1	z1	ОПК.1.z1. знать фундаментальные труды и новейшие научные разработки в областях, требующихся для решения профессиональных задач

ОПК.4	y2	ОПК.4.y2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ОПК.8	z1	ОПК.8.z1. знать языковые средства, используемых в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
<i>Дисциплины (модули), вариативные, по выбору студента</i>		
Интернет сервисы и мобильные технологии в профессиональной деятельности		
ОПК.11	y1	ОПК.11.y1. уметь применять навыки работы с текстовыми редакторами, с электронными таблицами, с презентациями
ОПК.11	y2	ОПК.11.y2. владеть основами современной информационной культуры
ОПК.13	z1	ОПК.13.z1. знать особенности различных типов электронных словарей и электронных ресурсов для профессиональных целей
ОПК.14	z1	ОПК.14.z1. знать принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и профессиональных задач
ОПК.20	z1	ОПК.20.z1. знать модели и методы формализации знаний в информационных системах
ОПК.20	y1	ОПК.20.y1. уметь выбрать стратегию решения профессиональной задачи с использованием требующихся информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности		
ОПК.11	y2	ОПК.11.y2. владеть основами современной информационной культуры
ОПК.13	z1	ОПК.13.z1. знать особенности различных типов электронных словарей и электронных ресурсов для профессиональных целей
ОПК.13	y1	ОПК.13.y1. уметь подбирать электронные словари и ресурсы для решения конкретных профессиональных задач
ОПК.20	z1	ОПК.20.z1. знать модели и методы формализации знаний в информационных системах
ОПК.20	y1	ОПК.20.y1. уметь выбрать стратегию решения профессиональной задачи с использованием требующихся информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
Художественный перевод		
ОК.7	y1	ОК.7.y1. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
ОПК.1	z1	ОПК.1.z1. знать фундаментальные труды и новейшие научные разработки в областях, требующихся для решения профессиональных задач
ОПК.1	y1	ОПК.1.y1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.3	z1	ОПК.3.z1. знать особенности фонетического строя изучаемого иностранного языка и закономерности его функционирования
ОПК.3	z2	ОПК.3.z2. знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	z3	ОПК.3.z3. знать особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	z4	ОПК.3.z4. знать функциональные разновидности изучаемого иностранного языка
ОПК.4	z1	ОПК.4.z1. знать национально-культурную специфику поведения и построения дискурса для эффективного межкультурного взаимодействия
ОПК.6	y1	ОПК.6.y1. уметь логически аргументировано и грамотно выбрать релевантный способ выражения преемственности между частями высказывания
ОПК.12	y1	ОПК.12.y1. уметь осуществлять поиск информации с привлечением различных поисковых систем глобальных сетей Интернет
ПК.26	y2	ПК.26.y2. владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
Научно-технический перевод		

ОПК.1	y1	ОПК.1.y1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.3	z1	ОПК.3.z1. знать особенности фонетического строя изучаемого иностранного языка и закономерности его функционирования
ОПК.3	z2	ОПК.3.z2. знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	z3	ОПК.3.z3. знать особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	z4	ОПК.3.z4. знать функциональные разновидности изучаемого иностранного языка
ОПК.3	y1	ОПК.3.y1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.6	y1	ОПК.6.y1. уметь логически аргументировано и грамотно выбрать релевантный способ выражения преемственности между частями высказывания
ОПК.6	y2	ОПК.6.y2. владеть комплексом способов выражения преемственности между частями высказывания в различных языковых ситуациях
ПК.26	y2	ПК.26.y2. владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
История и культура глухих		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.2	y1	ОК.2.y1. уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
ОК.3	z1	ОК.3.z1. знать нормы общения с представителями других культур в социальной и профессиональной деятельности
ОК.6	y2	ОК.6.y2. владеть концептуальной основой для осмысления роли общегуманитарного и общечеловеческого знания
ОК.9	y2	ОК.9.y2. владеть системой общественных и гражданских ценностей, способствующих проявлению своей гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
История и критика перевода (жестовый язык)		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОПК.1	y1	ОПК.1.y1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.2	z1	ОПК.2.z1. знать особенности междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, общность терминологии, связь научных проблем
ОПК.15	z1	ОПК.15.z1. знать различные научные школы и их теории
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Письменный перевод		
ОПК.7	y2	ОПК.7.y2. владеть активным вокабуляром, позволяющим выражать свои мысли на разные темы
ОПК.8	z1	ОПК.8.z1. знать языковые средства, используемых в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
ОПК.10	y1	ОПК.10.y1. уметь применять этикетные формулы в соответствии с нормами устной и письменной коммуникации
ОПК.11	z1	ОПК.11.z1. знать средства получения, хранения и переработки текстовой, графической и числовой информации при работе с компьютером
ОПК.11	y2	ОПК.11.y2. владеть основами современной информационной культуры
ОПК.12	y1	ОПК.12.y1. уметь осуществлять поиск информации с привлечением различных поисковых систем глобальных сетей Интернет
ПК.23	z1	ПК.23.z1. знать основные направления, проблемы, теории и методы философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, содержание современных дискуссий по актуальным проблемам общественного развития

ПК.23	у3	ПК.23.у3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у3	ПК.24.у3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.26	з2	ПК.26.з2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.26	у3	ПК.26.у3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
ПК.27	з3	ПК.27.з3. знать особенности переводческой деятельности в регионе, требующиеся изменения в сфере перевода
Деловая корреспонденция		
ОК.3	з1	ОК.3.з1. знать нормы общения с представителями других культур в социальной и профессиональной деятельности
ОК.7	з1	ОК.7.з1. знать основные способы восприятия информации
ОК.7	у2	ОК.7.у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
ОПК.8	у1	ОПК.8.у1. уметь анализировать языковые явления и речевые образцы, относящиеся к различным регистрам общения
ОПК.10	з1	ОПК.10.з1. знать этикетные формулы для устной и письменной коммуникации
ОПК.12	у2	ОПК.12.у2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.13	у2	ОПК.13.у2. владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ОПК.18	у2	ОПК.18.у2. владеть навыками конструктивного делового общения, устной и письменной самопрезентации, в том числе при составлении резюме, сопроводительного письма и ведении телефонных переговоров
ПК.26	з2	ПК.26.з2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.26	у3	ПК.26.у3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
Системы искусственного интеллекта и машинное обучение		
ОПК.12	з1	ОПК.12.з1. знать характеристики информационных процессов, иметь системное представление о работе поисковых систем глобальной сети Интернет
ОПК.12	у1	ОПК.12.у1. уметь осуществлять поиск информации с привлечением различных поисковых систем глобальных сетей Интернет
ОПК.12	у2	ОПК.12.у2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.20	у1	ОПК.20.у1. уметь выбрать стратегию решения профессиональной задачи с использованием требующихся информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у2	ПК.24.у2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.26	у3	ПК.26.у3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
Теории и модели коммуникации		
ОК.4	у1	ОК.4.у1. уметь формировать работоспособную команду для реализации профессиональных функций и создавать эффективную коммуникационную систему
ОПК.4	у2	ОПК.4.у2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ОПК.12	у2	ОПК.12.у2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.19	у2	ОПК.19.у2. владеть навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива, инициативного участия в коллективной работе при решении профессиональных задач

ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.27	y2	ПК.27.y2. владеть методикой оценки результатов исследования, представления результатов собственного исследования
Межрегиональные конфликты		
ОК.1	z2	ОК.1.z2. знать основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития
ОК.2	y1	ОК.2.y1. уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
ОК.9	z1	ОК.9.z1. знать закономерности возникновения, развития и разрешения конфликтов
ОК.9	y1	ОК.9.y1. уметь занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК.9	y2	ОК.9.y2. владеть системой общественных и гражданских ценностей, способствующих проявлению своей гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
Тифлосурдоперевод		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОПК.1	z1	ОПК.1.z1. знать фундаментальные труды и новейшие научные разработки в областях, требующихся для решения профессиональных задач
ОПК.3	y1	ОПК.3.y1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.3	y2	ОПК.3.y2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ПК.26	z2	ПК.26.z2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.26	y3	ПК.26.y3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
Международный жестовый язык		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.2	y2	ОК.2.y2. владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами для корректного осуществления всех стадий речевого контакта с представителями иноязычной культуры
ОК.12	y2	ОК.12.y2. владеть способами поддержания и повышения собственной мотивации к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК.3	z2	ОПК.3.z2. знать особенности лексического строя изучаемого иностранного языка, словообразовательных явлений и закономерности его функционирования
ОПК.3	y1	ОПК.3.y1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.3	y2	ОПК.3.y2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Психолингвистические основы коммуникации		
ОК.8	z2	ОК.8.z2. знать особенности психологических и поведенческих характеристик личности
ОПК.1	y1	ОПК.1.y1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.4	y1	ОПК.4.y1. уметь моделировать ситуации общения между представителями различных культур с соблюдением этических и нравственных норм поведения, а также преодолевать влияние стереотипов
ОПК.4	y2	ОПК.4.y2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной

		коммуникации для решения профессиональных задач
Комбинаторная лингвистика		
ОПК.13	з1	ОПК.13.з1. знать особенности различных типов электронных словарей и электронных ресурсов для профессиональных целей
ОПК.13	у2	ОПК.13.у2. владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ОПК.15	у1	ОПК.15.у1. уметь использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы
ОПК.16	з1	ОПК.16.з1. знать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
ОПК.16	у1	ОПК.16.у1. уметь анализировать и описывать материалы, полученные при проведении исследования
ОПК.16	у2	ОПК.16.у2. владеть культурой мышления, терминологией, общей методологией исследования, позволяющей применить адекватную целям исследования методику обработки материала исследования
ПК.25	у2	ПК.25.у2. владеть навыками применения современных методов для исследования выбранной научной проблемы, соблюдая нормы информационной и библиографической культуры
ПК.26	у1	ПК.26.у1. уметь подобрать методику поиска, анализа и обработки материала исследования, способствующую достижению цели исследования
Программные средства профессиональной деятельности		
ОПК.11	з1	ОПК.11.з1. знать средства получения, хранения и переработки текстовой, графической и числовой информации при работе с компьютером
ОПК.11	у2	ОПК.11.у2. владеть основами современной информационной культуры
ОПК.13	у1	ОПК.13.у1. уметь подбирать электронные словари и ресурсы для решения конкретных профессиональных задач
ОПК.13	у2	ОПК.13.у2. владеть навыками эффективной работы с электронными словарями и электронными ресурсами для решения профессиональных задач
ПК.26	з1	ПК.26.з1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
Практический курс перевода с английского языка на русский язык		
ОК.2	у1	ОК.2.у1. уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
ОПК.3	у1	ОПК.3.у1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.4	у2	ОПК.4.у2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ОПК.5	у2	ОПК.5.у2. владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.10	у2	ОПК.10.у2. владеть этикетными формулами в соответствии с современными тенденциями развития устной и письменной речи
ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у3	ПК.24.у3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.26	з2	ПК.26.з2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.27	з1	ПК.27.з1. знать способы оценки качества исследования
ПК.27	у1	ПК.27.у1. уметь соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
ПК.27	у3	ПК.27.у3. уметь планировать и осуществлять переводческую деятельность с применением предложенной гипотезы исследования
Практический курс перевода с русского языка на английский язык		
ОК.2	у1	ОК.2.у1. уметь учитывать в общении основные черты менталитета национального характера носителей иноязычной культуры
ОПК.11	у1	ОПК.11.у1. уметь применять навыки работы с текстовыми редакторами, с электронными таблицами, с презентациями
ОПК.13	з1	ОПК.13.з1. знать особенности различных типов электронных словарей и электронных ресурсов для профессиональных целей
ОПК.15	у1	ОПК.15.у1. уметь использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы
ПК.23	з2	ПК.23.з2. знать теоретические основы переводоведения

ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у3	ПК.24.у3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.26	з1	ПК.26.з1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	з2	ПК.26.з2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.26	у1	ПК.26.у1. уметь подобрать методику поиска, анализа и обработки материала исследования, способствующую достижению цели исследования
ПК.26	у3	ПК.26.у3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
Практикум по культуре речевого общения на английском языке		
ОПК.5	у2	ОПК.5.у2. владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.6	з1	ОПК.6.з1. знать механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания-композиционными элементами текста
ОПК.8	у2	ОПК.8.у2. владеть комплексом лингвистических знаний, требующихся для общения в соответствии с разными регистрами общения
ОПК.9	у1	ОПК.9.у1. уметь прогнозировать развитие межкультурного диалога с целью предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для осуществления успешного межкультурного общения
ОПК.10	у2	ОПК.10.у2. владеть этикетными формулами в соответствии с современными тенденциями развития устной и письменной речи
ОПК.14	у1	ОПК.14.у1. уметь эффективно работать с информацией и библиографическими источниками
ОПК.14	у2	ОПК.14.у2. владеть основами современной информационной и библиографической культуры
ПК.24	у2	ПК.24.у2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.28.В	у1	ПК.28.В.у1. уметь определять необходимые ресурсы для реализации проектных задач
ПК.28.В	у2	ПК.28.В.у2. уметь организовывать и координировать работу участников проекта
ПК.28.В	у3	ПК.28.В.у3. уметь определять проблему и способы ее решения в проекте
Тренинги по культуре речевого общения на английском языке		
ОПК.5	у1	ОПК.5.у1. уметь самостоятельно выбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания с учётом последних достижений в лингвистике и современным этапом развития изучаемого иностранного языка
ОПК.8	з1	ОПК.8.з1. знать языковые средства, используемых в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
ОПК.9	у1	ОПК.9.у1. уметь прогнозировать развитие межкультурного диалога с целью предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для осуществления успешного межкультурного общения
ОПК.10	у2	ОПК.10.у2. владеть этикетными формулами в соответствии с современными тенденциями развития устной и письменной речи
ОПК.14	у1	ОПК.14.у1. уметь эффективно работать с информацией и библиографическими источниками
ОПК.14	у2	ОПК.14.у2. владеть основами современной информационной и библиографической культуры
ПК.26	у1	ПК.26.у1. уметь подобрать методику поиска, анализа и обработки материала исследования, способствующую достижению цели исследования
<i>Дисциплины (модули), базовые</i>		
Физическая культура и спорт (модуль): Физическая культура		
ОК.8	з1	ОК.8.з1. знать основы здорового образа жизни и последствия отклонения от них
ОК.8	у2	ОК.8.у2. владеть навыками сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
<i>Дисциплины (модули), вариативные</i>		
Физическая культура и спорт (модуль): Прикладная физическая культура (атлетизм)		
ОК.8	у2	ОК.8.у2. владеть навыками сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
Физическая культура и спорт (модуль): Прикладная физическая культура (гимнастика)		
ОК.8	з1	ОК.8.з1. знать основы здорового образа жизни и последствия отклонения от них
Физическая культура и спорт (модуль): Прикладная физическая культура (единоборства)		

ОК.8	з1	ОК.8.з1. знать основы здорового образа жизни и последствия отклонения от них
Физическая культура и спорт (модуль): Прикладная физическая культура (плавание)		
ОК.8	з1	ОК.8.з1. знать основы здорового образа жизни и последствия отклонения от них
Физическая культура и спорт (модуль): Прикладная физическая культура (спортивные игры)		
ОК.8	з1	ОК.8.з1. знать основы здорового образа жизни и последствия отклонения от них
<i>Практики</i>		
Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков		
ОК.1	у1	ОК.1.у1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.7	з1	ОК.7.з1. знать основные способы восприятия информации
ОК.7	у1	ОК.7.у1. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
ОК.7	у2	ОК.7.у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
ОК.11	у1	ОК.11.у1. уметь адекватно оценивать собственный образовательный уровень, свои возможности, способности и уровень собственного профессионализма
ОК.11	у2	ОК.11.у2. владеть опытом применения основных стратегий профессионального саморазвития
ОПК.3	у1	ОПК.3.у1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.3	у2	ОПК.3.у2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ОПК.9	у1	ОПК.9.у1. уметь прогнозировать развитие межкультурного диалога с целью предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для осуществления успешного межкультурного общения
ПК.23	з2	ПК.23.з2. знать теоретические основы переводоведения
ПК.23	у1	ПК.23.у1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у1	ПК.24.у1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
ПК.24	у3	ПК.24.у3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.25	у1	ПК.25.у1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.26	з1	ПК.26.з1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	у1	ПК.26.у1. уметь подобрать методику поиска, анализа и обработки материала исследования, способствующую достижению цели исследования
ПК.26	у3	ПК.26.у3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
ПК.27	з2	ПК.27.з2. знать терминологический аппарат, позволяющий описывать явления и процессы межкультурной коммуникации для представления результатов собственного исследования
ПК.27	у1	ПК.27.у1. уметь соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
ПК.28.В	у1	ПК.28.В.у1. уметь определять необходимые ресурсы для реализации проектных задач
ПК.28.В	у3	ПК.28.В.у3. уметь определять проблему и способы ее решения в проекте
Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)		
ОК.1	у1	ОК.1.у1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.7	з1	ОК.7.з1. знать основные способы восприятия информации
ОК.7	у1	ОК.7.у1. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
ОК.7	у2	ОК.7.у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
ОК.11	у1	ОК.11.у1. уметь адекватно оценивать собственный образовательный уровень, свои

		возможности, способности и уровень собственного профессионализма
ОК.12	y2	ОК.12.y2. владеть способами поддержания и повышения собственной мотивации к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК.2	y1	ОПК.2.y1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ОПК.9	y2	ОПК.9.y2. владеть комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах
ОПК.11	y1	ОПК.11.y1. уметь применять навыки работы с текстовыми редакторами, с электронными таблицами, с презентациями
ОПК.19	z1	ОПК.19.z1. знать приемы организации групповой и коллективной деятельности, закономерности общения, социально-психологические феномены группы и коллектива
ОПК.19	y1	ОПК.19.y1. уметь самостоятельно выбирать наиболее эффективные методы и приемы организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих результатов трудового коллектива, выстраивать стратегию коллективной работы, выступая ее инициатором
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.23	y3	ПК.23.y3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	y2	ПК.24.y2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.25	z1	ПК.25.z1. знать основы современных методов научного исследования знать в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
ПК.25	y1	ПК.25.y1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.25	y2	ПК.25.y2. владеть навыками применения современных методов для исследования выбранной научной проблемы, соблюдая нормы информационной и библиографической культуры
ПК.26	z1	ПК.26.z1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	y2	ПК.26.y2. владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	y3	ПК.26.y3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
ПК.27	z3	ПК.27.z3. знать особенности переводческой деятельности в регионе, требующиеся изменения в сфере перевода
ПК.27	y2	ПК.27.y2. владеть методикой оценки результатов исследования, представления результатов собственного исследования
ПК.27	y3	ПК.27.y3. уметь планировать и осуществлять переводческую деятельность с применением предложенной гипотезы исследования
ПК.28.B	y3	ПК.28.B.y3. уметь определять проблему и способы ее решения в проекте
Производственная практика: научно-исследовательская работа		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.6	z1	ОК.6.z1. знать основные сведения о вкладе отечественных ученых в решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
ОК.6	y2	ОК.6.y2. владеть концептуальной основой для осмысления роли общегуманитарного и общечеловеческого знания
ОПК.16	y2	ОПК.16.y2. владеть культурой мышления, терминологией, общей методологией исследования, позволяющей применить адекватную целям исследования методику обработки материала исследования
ОПК.17	y2	ОПК.17.y2. владеть навыками оценки качества исследования в своей предметной области и представления результатов собственного исследования
ОПК.20	z1	ОПК.20.z1. знать модели и методы формализации знаний в информационных системах
ОПК.20	y1	ОПК.20.y1. уметь выбрать стратегию решения профессиональной задачи с использованием требующихся информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК.23	z2	ПК.23.z2. знать теоретические основы переводоведения

ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.23	y3	ПК.23.y3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	z2	ПК.24.z2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	y2	ПК.24.y2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.24	y3	ПК.24.y3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.25	z1	ПК.25.z1. знать основы современных методов научного исследования знать в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
ПК.25	y1	ПК.25.y1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.25	y2	ПК.25.y2. владеть навыками применения современных методов для исследования выбранной научной проблемы, соблюдая нормы информационной и библиографической культуры
ПК.26	z1	ПК.26.z1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	y2	ПК.26.y2. владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	y3	ПК.26.y3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
ПК.27	y2	ПК.27.y2. владеть методикой оценки результатов исследования, представления результатов собственного исследования
ПК.28.B	y3	ПК.28.B.y3. уметь определять проблему и способы ее решения в проекте
Производственная (преддипломная) практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.6	z1	ОК.6.z1. знать основные сведения о вкладе отечественных ученых в решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
ОК.6	y1	ОК.6.y1. уметь применять общенаучные методы исследования, понимать отличие научного подхода от ненаучного
ОК.6	y2	ОК.6.y2. владеть концептуальной основой для осмысления роли общегуманитарного и общечеловеческого знания
ОК.7	y2	ОК.7.y2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
ОК.8	z2	ОК.8.z2. знать особенности психологических и поведенческих характеристик личности
ОК.12	y1	ОК.12.y1. уметь выстраивать индивидуальную образовательную траекторию
ОПК.1	y1	ОПК.1.y1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.2	y1	ОПК.2.y1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ОПК.3	y1	ОПК.3.y1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на изучаемом иностранном языке
ОПК.13	y1	ОПК.13.y1. уметь подбирать электронные словари и ресурсы для решения конкретных профессиональных задач
ОПК.16	y1	ОПК.16.y1. уметь анализировать и описывать материалы, полученные при проведении исследования
ОПК.16	y2	ОПК.16.y2. владеть культурой мышления, терминологией, общей методологией исследования, позволяющей применить адекватную целям исследования методику обработки материала исследования
ОПК.17	y2	ОПК.17.y2. владеть навыками оценки качества исследования в своей предметной области и представления результатов собственного исследования
ОПК.20	y2	ОПК.20.y2. владеть навыками решения стандартных задач профессиональной

		деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК.23	y1	ПК.23.y1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.23	y2	ПК.23.y2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.23	y3	ПК.23.y3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	y2	ПК.24.y2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.24	y3	ПК.24.y3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.25	z1	ПК.25.z1. знать основы современных методов научного исследования знать в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
ПК.25	y2	ПК.25.y2. владеть навыками применения современных методов для исследования выбранной научной проблемы, соблюдая нормы информационной и библиографической культуры
ПК.26	z1	ПК.26.z1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	y2	ПК.26.y2. владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	y3	ПК.26.y3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
ПК.27	y2	ПК.27.y2. владеть методикой оценки результатов исследования, представления результатов собственного исследования
ПК.27	y3	ПК.27.y3. уметь планировать и осуществлять переводческую деятельность с применением предложенной гипотезы исследования
<i>Государственная итоговая аттестация</i>		
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты		
ОК.1	y1	ОК.1.y1. уметь учитывать в общении культурные особенности людей с ограниченными возможностями здоровья
ОК.2	y2	ОК.2.y2. владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами для корректного осуществления всех стадий речевого контакта с представителями иноязычной культуры
ОК.3	y1	ОК.3.y1. уметь анализировать речь собеседника на русском и иностранном языках
ОК.4	y2	ОК.4.y2. владеть нормами ценностями, позволяющими выстраивать партнерские отношения в социально-трудовой сфере
ОК.5	y2	ОК.5.y2. владеть правилами защиты от опасностей применительно к сфере своей профессиональной деятельности и способами обеспечения комфортных условий жизнедеятельности
ОК.6	y1	ОК.6.y1. уметь применять общенаучные методы исследования, понимать отличие научного подхода от ненаучного
ОК.6	y2	ОК.6.y2. владеть концептуальной основой для осмысления роли общегуманитарного и общечеловеческого знания
ОК.7	y2	ОК.7.y2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
ОК.7	y3	ОК.7.y3. владеть навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности на русском и иностранном языке
ОК.8	y2	ОК.8.y2. владеть навыками сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
ОК.9	y2	ОК.9.y2. владеть системой общественных и гражданских ценностей, способствующих проявлению своей гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК.10	y2	ОК.10.y2. владеть опытом приведения примеров гуманизма, свободы и демократии
ОК.11	y1	ОК.11.y1. уметь адекватно оценивать собственный образовательный уровень, свои возможности, способности и уровень собственного профессионализма
ОК.11	y2	ОК.11.y2. владеть опытом применения основных стратегий профессионального

		саморазвития
ОК.12	y1	ОК.12.y1. уметь выстраивать индивидуальную образовательную траекторию
ОК.12	y2	ОК.12.y2. владеть способами поддержания и повышения собственной мотивации к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК.1	y1	ОПК.1.y1. уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ОПК.2	y1	ОПК.2.y1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ОПК.2	y2	ОПК.2.y2. владеть методами критического анализа и синтеза междисциплинарного знания актуального для решения профессиональных задач
ОПК.3	y2	ОПК.3.y2. владеть системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ОПК.4	y2	ОПК.4.y2. владеть культурой и нормами общения в разных социальных ситуациях для успешного взаимодействия с представителями различных культур
ОПК.5	y1	ОПК.5.y1. уметь самостоятельно выбирать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания с учётом последних достижений в лингвистике и современным этапом развития изучаемого иностранного языка
ОПК.5	y2	ОПК.5.y2. владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК.6	y1	ОПК.6.y1. уметь логически аргументировано и грамотно выбрать релевантный способ выражения преамбуленности между частями высказывания
ОПК.6	y2	ОПК.6.y2. владеть комплексом способов выражения преамбуленности между частями высказывания в различных языковых ситуациях
ОПК.7	y1	ОПК.7.y1. уметь выстраивать аргументированные, логически связанные высказывания на иностранном языке
ОПК.8	y2	ОПК.8.y2. владеть комплексом лингвистических знаний, требующихся для общения в соответствии с разными регистрами общения
ОПК.9	y2	ОПК.9.y2. владеть комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах
ОПК.10	y2	ОПК.10.y2. владеть этикетными формулами в соответствии с современными тенденциями развития устной и письменной речи
ОПК.11	y1	ОПК.11.y1. уметь применять навыки работы с текстовыми редакторами, с электронными таблицами, с презентациями
ОПК.12	y2	ОПК.12.y2. владеть навыками самостоятельной работы с различными носителями информации, распределёнными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК.13	y1	ОПК.13.y1. уметь подбирать электронные словари и ресурсы для решения конкретных профессиональных задач
ОПК.14	y2	ОПК.14.y2. владеть основами современной информационной и библиографической культуры
ОПК.15	y2	ОПК.15.y2. владеть приемами выдвижения гипотезы и её аргументированного отстаивания
ОПК.16	y1	ОПК.16.y1. уметь анализировать и описывать материалы, полученные при проведении исследования
ОПК.17	y1	ОПК.17.y1. уметь анализировать полученные результаты исследования в контексте имеющихся и новых достижений науки
ОПК.18	y1	ОПК.18.y1. уметь осуществлять поиск работы, отвечающей ситуации на рынке труда и занятости, а также собственным запросам, профессиональной квалификации и индивидуальным особенностям
ОПК.19	y2	ОПК.19.y2. владеть навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива, инициативного участия в коллективной работе при решении профессиональных задач
ОПК.20	y2	ОПК.20.y2. владеть навыками решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК.23	z1	ПК.23.z1. знать основные направления, проблемы, теории и методы философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, содержание современных дискуссий по актуальным проблемам общественного развития

ПК.23	з2	ПК.23.з2. знать теоретические основы переводоведения
ПК.23	у1	ПК.23.у1. уметь видеть междисциплинарные связи философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
ПК.23	у2	ПК.23.у2. уметь применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК.23	у3	ПК.23.у3. уметь выявлять актуальные для переводческой практики региона и переводоведения темы исследований
ПК.24	з1	ПК.24.з1. знать различные логические приемы, операции и формы вывода, которые приводят в итоге либо к подтверждению гипотезы, либо к ее опровержению
ПК.24	з2	ПК.24.з2. знать способы подготовки к выполнению предпереводческого анализа текста и методики анализа текста
ПК.24	у1	ПК.24.у1. уметь анализировать, обобщать, обосновывать положения о каком-либо явлении действительности
ПК.24	у2	ПК.24.у2. владеть навыками выдвижения гипотезы и её аргументированной защиты
ПК.24	у3	ПК.24.у3. уметь применять методики выполнения предпереводческого анализа и осуществлять поиск и верификацию информации в зависимости от типа текста
ПК.25	з1	ПК.25.з1. знать основы современных методов научного исследования знать в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации, информационной и библиографической культуры
ПК.25	у1	ПК.25.у1. уметь находить и обрабатывать информацию для научных исследований, используя электронные образовательные и научные ресурсы
ПК.25	у2	ПК.25.у2. владеть навыками применения современных методов для исследования выбранной научной проблемы, соблюдая нормы информационной и библиографической культуры
ПК.26	з1	ПК.26.з1. знать методы поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	з2	ПК.26.з2. знать основные стратегии перевода в зависимости от типа текста, нормы и этику устного и письменного перевода
ПК.26	у1	ПК.26.у1. уметь подобрать методику поиска, анализа и обработки материала исследования, способствующую достижению цели исследования
ПК.26	у2	ПК.26.у2. владеть навыками применения существующих методик поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК.26	у3	ПК.26.у3. уметь осуществлять перевод с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм, этики устного и письменного перевода
ПК.27	з1	ПК.27.з1. знать способы оценки качества исследования
ПК.27	з2	ПК.27.з2. знать терминологический аппарат, позволяющий описывать явления и процессы межкультурной коммуникации для представления результатов собственного исследования
ПК.27	з3	ПК.27.з3. знать особенности переводческой деятельности в регионе, требующиеся изменения в сфере перевода
ПК.27	у1	ПК.27.у1. уметь соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
ПК.27	у2	ПК.27.у2. владеть методикой оценки результатов исследования, представления результатов собственного исследования
ПК.27	у3	ПК.27.у3. уметь планировать и осуществлять переводческую деятельность с применением предложенной гипотезы исследования
ПК.28.В	у1	ПК.28.В.у1. уметь определять необходимые ресурсы для реализации проектных задач
ПК.28.В	у2	ПК.28.В.у2. уметь организовывать и координировать работу участников проекта
ПК.28.В	у3	ПК.28.В.у3. уметь определять проблему и способы ее решения в проекте
<i>Факультативные дисциплины</i>		
Основы методики преподавания иностранных языков		
ОК.11	у1	ОК.11.у1. уметь адекватно оценивать собственный образовательный уровень, свои возможности, способности и уровень собственного профессионализма
ОК.12	у2	ОК.12.у2. владеть способами поддержания и повышения собственной мотивации к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК.1	з1	ОПК.1.з1. знать фундаментальные труды и новейшие научные разработки в областях, требующихся для решения профессиональных задач
ОПК.2	у1	ОПК.2.у1. уметь синтезировать информацию, полученную из различных отраслей знания
ОПК.3	у1	ОПК.3.у1. уметь использовать комплекс лингвистических знаний для коммуникации на

		изучаемом иностранном языке
ОПК.12	y1	ОПК.12.y1. уметь осуществлять поиск информации с привлечением различных поисковых систем глобальных сетей Интернет
ОПК.17	з1	ОПК.17.з1. знать историю развития научной области и её актуальное состояние
Проектная деятельность		
ОПК.18	y2	ОПК.18.y2. владеть навыками конструктивного делового общения, устной и письменной самопрезентации, в том числе при составлении резюме, сопроводительного письма и ведении телефонных переговоров
ОПК.19	y2	ОПК.19.y2. владеть навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива, инициативного участия в коллективной работе при решении профессиональных задач
ПК.28.В	y1	ПК.28.В.y1. уметь определять необходимые ресурсы для реализации проектных задач
ПК.28.В	y2	ПК.28.В.y2. уметь организовывать и координировать работу участников проекта
ПК.28.В	y3	ПК.28.В.y3. уметь определять проблему и способы ее решения в проекте

Раздел формируется автоматически

1. Требования к абитуриенту, необходимые для освоения адаптированной основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее - АОПОП ВО):

Абитуриент должен иметь документ государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании / о высшем образовании. Прием абитуриентов осуществляется в соответствии с Правилами приема в федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новосибирский государственный технический университет» на обучение по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры.

С целью обеспечения индивидуального подхода к образовательным потребностям обучающегося с ОВЗ или обучающегося инвалида:

- Абитуриент с ОВЗ при поступлении на обучение предъявляет заключение психолого-медико-педагогической комиссии с рекомендацией об обучении по данному направлению подготовки (специальности), содержащее информацию о необходимых специальных условиях обучения;
- Абитуриент из числа инвалидов при поступлении на обучение предъявляет индивидуальную программу реабилитации или абилитации инвалида с рекомендацией об обучении по данному направлению подготовки (специальности), содержащую информацию о необходимых специальных условиях обучения, а также сведения относительно рекомендованных условий и видов труда.

Отличие структуры адаптированной образовательной программы АОПОП ВО

«Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка» от основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее - ОПОП ВО) «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка»

Сравнение адаптированной образовательной программы АОПОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка» с ОПОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка» по составляющим структуры приведено в таблице.

Таблица 1

Позиция сравнения структуры АОПОП ВО с ОПОП ВО	Структура образовательной программы Место специализированных адаптационных дисциплин в структуре учебного плана	
	АОПОП ВО	ОПОП ВО
Блок 1 Дисциплины (модули)	в часть, формируемую участниками образовательных отношений, введены адаптационные дисциплины	адаптационные дисциплины отсутствуют
Блок 2 Практики	Совпадает	
Блок 3 Государственная итоговая аттестация	Совпадает	
<i>Общая трудоемкость</i>	240 ЗЕ	240 ЗЕ

Факультативы: Общие для АОПОП ВО и ОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка»	Совпадают в профессиональной части	
Адаптационные дисциплины части, формируемой участниками образовательных отношений	введены	отсутствуют
Календарный учебный график	Совпадает	

Особенности структуры и состава АОПОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка» представлены специфическими дисциплинами, описанными ниже.

Введение специализированных адаптационных дисциплин в учебный план: Основы психологического здоровья, Адаптивные информационные и коммуникационные технологии вводятся в часть, формируемую участниками образовательных отношений, и предназначены для дополнительной индивидуализированной коррекции нарушений учебных и коммуникативных умений, профессиональной и социальной адаптации на этапе высшего образования.

Содержание специализированных адаптационных дисциплин и технологии их реализации определяется с учетом нозологической группы, к которой относится обучающийся (незрячие и слабовидящие обучающиеся; глухие, слабослышащие обучающиеся; обучающиеся с нарушениями опорно-двигательного аппарата).

Специализированные адаптационные дисциплины направлены на обеспечение вопросов практической работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее – ОВЗ) по освоению АОПОП ВО. Структура специализированных адаптационных дисциплин представлена в таблице 2.

Таблица 2

№ п.п.	Наименование дисциплины	Шифр	Объем работы											Экзамены					Зачеты											Кафедра, ведущая дисциплину		
			в зачетных единицах	в часах										самостоятельно в работе	Экзамены	Зачеты	1 курс															
				Всего	в контактной форме	Лекции	Лабор. работы	Практик. семинары	в том числе, в аудиторной	в том числе, в индивидуальных формах	Аттестация	Консультации*	Самостоятельная работа				Курсовые проекты	Курсовые работы	Расчетно-графические задания (работы)	Контрольные работы	1 курс											
																					1 курс											
																					1 курс											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
Адаптационные дисциплины части, формируемой участниками образовательных отношений*																																
0.1	Основы психологического здоровья	Б1.В.002	1	36	20						2	1	18					1												СП ИСТ		
0.2	Адаптивные информационные и коммуникационные технологии	Б1.В.003	1	36	20						2	1	18					2												СП ИСТ		
* место адаптационных дисциплин в части, формируемой участниками образовательных отношений, определяется в индивидуальном порядке, в зависимости от индивидуальных особенностей лица с ограниченными возможностями здоровья																																

Особый порядок реализации дисциплин по физической культуре и спорту.

Для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ университет устанавливает особый порядок освоения дисциплин по физической культуре и спорту в соответствии с локальными нормативными актами НГТУ, определяющими порядок освоения образовательной программы инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья.

Рабочие программы и фонд оценочных средств учебных дисциплин (модулей) АОПОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка», за исключением дисциплин, относящихся к адаптационному модулю, идентичны рабочим программам и фондам оценочных средств дисциплин (модулей) ОПОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка», реализуемой в обычном режиме.

Исключение составляют: адаптационный модуль и методические указания преподавателям и обучающимся-лицам с ОВЗ по реализации или по изучению модуля (дисциплин) – они выполняются с учетом специфики нозологической группы.

Организация практик по АОПОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка» проводится в особом порядке: индивидуальные задания обучающемуся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ на производственную практику учитывают специфику нозологии, состояние здоровья, требования по доступности. Выбор мест прохождения практик осуществляется с учетом их индивидуальных возможностей и состояния здоровья

Государственная итоговая аттестация по АОПОП ВО «Лингвистика, профиль: Переводчик английского языка и русского жестового языка» для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ проводится университетом в соответствии с **Положением о государственной итоговой аттестации (ГИА) выпускников НГТУ по основным образовательным программам** и **Порядком проведения итоговой аттестации выпускников ФГБОУ ВО НГТУ по образовательным программам высшего образования** и с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся с ограниченными возможностями здоровья университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении государственного аттестационного испытания:

а) для слепых:

задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

при необходимости обучающимся предоставляется ассистивный помощник для ввода/записи материалов ГИА.

б) для слабовидящих:

задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания оформляются увеличенным шрифтом;

обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

при необходимости обучающимся предоставляется ассистивный помощник для ввода/записи материалов ГИА.

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в письменной форме;

при необходимости обучающимся предоставляются услуги прямого и обратного перевода на русский жестовый язык.

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в устной форме;

при необходимости обучающимся предоставляется ассистивный помощник для ввода/записи материалов ГИА.

Специализированное программное обеспечение

1. Jaws for Windows 14.0 Pro - Программное обеспечение экранного доступа
2. Easy Reader - Программное обеспечение для чтения книг в формате DAISY
3. MAGic 11.0 Pro - Программа экранного увеличения для универсального электронного видео увеличителя
4. Dolphin Daisy Software(дистрибутив) для Брайлевского принтера Everest –DV4) - Программное обеспечение для принтера системы Брайля
5. По DBT 11.0 Duxbur Braille Translation Software (для Брайлевского принтера Everest –DV4) - Программное обеспечение для принтера системы Брайля.

Специальное ассистивное оборудование для обеспечения образовательного процесса для студентов с нарушением зрения

1. Универсальный электронный видео-увеличитель ONYX Swingarm PC Edition (2 шт)
2. Портативный ручной видео-увеличитель (ЭРВУ) «RUBY XLHD» (4 шт)
3. Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей Sara CE (2 шт)
4. Стационарный видео –увеличитель TOPAZ XL HD 22(1 шт)
5. Тактильный дисплей Брайля Focus – 80 Blue (1 шт)
6. Устройство тактильной графики PIAF (1 шт)
7. Брайлевский принтер Everest –DV4 (1 шт)
8. Портативный ручной видео-увеличитель (1 шт)
9. Динамическая FM- система
10. Синхронизатор для FM WallPilot™
11. Акустическая система Roger DigiMaster 700
12. Акустическая система Roger DigiMaster 500
13. Индукционная переносная система для слабослышащих в условиях повышенного уровня окружающего шума «Исток» - А2
14. Стационарная индукционная система (100 м2)

Специализированное оборудование центра коллективного пользования Ресурсного учебно-методического центра по обучению инвалидов и лиц с ОВЗ:

1. Подвесной фиброоптический модуль для сенсорной комнаты «Сухой душ-полукруглый 50*25*200
2. Стул седло без спинки
3. Седловитый стул со спинкой
4. Программно-аппаратный комплекс Доступная среда Феррум 42 дюйма арт.Prс 18546
5. Тактильный дорожки
6. Стойка деревянная на 15 тростей ДТ-01
7. Стойка деревянная на 7 костылей ДК-01
8. Аппаратно-программный комплекс для обучающихся с ОДА (ДЦП)
9. Комплект реабилитационных материалов «Тоша&Со»
10. Логопедический тренажер «Дэльфа-142.1» версия 2.1.

11. PIAF (Pictures In A Flash) – устройство, которое позволяет создавать осязательные рисунки на специальной бумаге.
12. Портативный дисплей Брайля Focus-80
13. Сенсорная комната
14. Программы экранного доступа
15. Кресло-коляски
16. Лестничный подъемник (ступенькоход)
17. Звуковые маяки

Обучающиеся из числа лиц с инвалидностью и ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Обучение лиц с нарушениями слуха осуществляется с использованием информационных систем (интерактивные системы, бегущая строка, тематические порталы, электронные библиотеки и т.д.). В учебных помещениях присутствуют информирующие знаки и таблички, свето- звуковые оповещатели.

Для слабовидящих обучающихся в лекционных и учебных аудиториях предусмотрена возможность просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для удаленного просмотра.